

EN
This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
This product is not a toy. Do not allow children to play with the appliance.
This product is powered by DC 5V, but the certified 5V USB power source is not included. Please note to use only certified DC 5V input. Higher voltage may cause overheating to occur and may result in damage to the device and the potential risk of overheating and fiire.

DE
Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
Dieses Produkt wird mit 5 V Gleichstrom betrieben, die zertifizierte 5-V-USB-Stromquelle ist jedoch nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte beachten Sie, dass nur zertifizierte 5-V-Gleichstromquellen verwendet werden dürfen. Eine höhere Spannung kann zu Überhitzung führen und das Gerät beschädigen sowie ein potenzielles Risiko für Überhitzung und Brand darstellen.

FR
Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d’expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l’utilisation de l’appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Ce produit n’est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec l’appareil.
Ce produit est alimenté en courant continu 5V, mais la source d’alimentation USB 5 V certifiée n’est pas fournie. Veuillez noter qu’il convient d’utiliser uniquement une alimentation certifiée 5 V CC. Une tension plus élevée peut entraîner une surchauffe et endommager l’appareil, ainsi qu’un risque potentiel de surchauffe et d’incendie.

NL
Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
Dit product wordt gevoed door 5 V gelijkstroom, maar de gecertificeerde 5 V USB-voeding is niet meegeleverd. Let op: gebruik alleen een gecertificeerde 5 V gelijkstroomingang. Een hogere spanning kan oververhitting veroorzaken en kan leiden tot schade aan het apparaat en het risico van oververhitting en brand.

ES
Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el aparato.
Este producto funciona con corriente continua de 5 V, pero no se incluye la fuente de alimentación USB certificada de 5 V. Tenga en cuenta que solo debe utilizar una entrada certificada de 5 V CC. Un voltaje más alto puede provocar un sobrecalentamiento y dañar el dispositivo, además de suponer un riesgo potencial de sobrecalentamiento e incendio.

IT
Questo apparecchio non è destinato all’uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro istruzioni o supervisione sull’uso dell’apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Questo prodotto non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di giocare con l’apparecchio.
Questo prodotto è alimentato da 5 V CC, ma l’alimentatore USB certificato da 5 V non è incluso. Si prega di notare che è necessario utilizzare solo un ingresso certificato da 5 V CC. Una tensione più elevata può causare surriscaldamento e danneggiare il dispositivo, con il potenziale rischio di surriscaldamento e incendio.

PL
To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
Produkt jest zasilany napięciem 5 V DC, ale certyfikowane źródło zasilania USB 5 V nie wchodzi w skład zestawu. Należy pamiętać, aby używać wyłącznie certyfikowanego wejścia 5 V DC. Wyższe napięcie może spowodować przegrzanie i doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz potencjalnego ryzyka przegrzania i pożaru.

CZ
Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Tento produkt je napájen stejnosměrným proudem 5 V, ale certifikovaný zdroj napájení 5 V USB není součástí balení. Používejte pouze certifikovaný vstup stejnosměrného proudu 5 V. Vyšší napětí

může způsobit přehřátí a může vést k poškození zařízení a potenciálnímu riziku přehřátí a požáru.

DK
Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
Dette produkt er ikke et legetøj. Lad ikke børn lege med apparatet.
Dette produkt drives af 5 V jævnstrøm, men den certificerede 5 V USB-strømkilde er ikke inkluderet. Bemærk, at der kun må bruges certificeret 5 V jævnstrømsindgang. Højere spænding kan forårsage overophedning og kan resultere i beskadigelse af enheden og potentiel risiko for overophedning og brand.

PT
Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
Este produto não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
Este produto é alimentado por DC 5V, mas a fonte de alimentação USB 5V certificada não está incluída. Tenha em atenção que deve utilizar apenas uma entrada DC 5V certificada. Uma tensão mais elevada pode causar sobreaquecimento e resultar em danos no dispositivo, bem como no risco potencial de sobreaquecimento e incêndio.

HU
Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyermekek) számára, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és ismeretük, kivéve, ha biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy megtanítja őket a készülék használatára.
Ez a termék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
A termék 5 V egyenárammal működik, de a tanúsított 5 V-os USB-tápegység nem tartozék. Kérjük, vegye figyelembe, hogy csak tanúsított 5 V-os egyenáramú tápegységet használjon. A magasabb feszültség túlmelegedést okozhat, ami károsíthatja a készüléket, és túlmelegedés és tűzveszélyt jelenthet.

NO
Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått veiledning eller instruksjon om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
Dette produktet er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med apparatet.
Dette produktet drives av DC 5V, men den sertifiserte 5V USB-strømkilden er ikke inkludert. Vær oppmerksom på at du kun må bruke sertifisert DC 5V-inngang. Høyere spenning kan føre til overoppheting og kan resultere i skade på enheten og potensiell risiko for overoppheting og brann.

RO
Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
Acest produs este alimentat cu curent continuu de 5 V, dar sursa de alimentare USB certificată de 5 V nu este inclusă. Vă rugăm să rețineți că trebuie să utilizați numai o sursă de alimentare certificată de 5 V curent continuu. O tensiune mai mare poate provoca supraîncălzirea și poate duce la deteriorarea dispozitivului și la riscul potențial de supraîncălzire și incendiu.

SE
Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övertakning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
Denna produkt är inte en leksak. Låt inte barn leka med apparaten.
Denna produkt drivs med 5 V likström, men den certifierade 5 V USB-strömkällan ingår inte. Observera att endast certifierad 5 V likström får användas. Högre spänning kan orsaka överhettning och kan leda till skador på enheten samt risk för överhettning och brand.

BG
Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение или не са получили инструкции за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
Този продукт не е играчка. Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
Този продукт се захранва с DC 5V, но сертифицираният 5V USB източник на захранване не е включен в комплекта. Моля, имайте предвид, че трябва да използвате само сертифициран DC 5V вход. По-високото напрежение може да доведе до прегряване и да причини повреда на устройството, както и потенциален риск от прегряване и пожар.

EE
See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puudub kogemus ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
See toode ei ole mänguasi. Ärge lubage lastel seadmega mängida.
See toode töötab 5 V alalisvooluga, kuid sertifitseeritud 5 V USB-toiteallikas ei kuulu komplekti.
Palun kasutage ainult sertifitseeritud 5 V alalisvoolu sisendit.
Kõrgem

pinge võib põhjustada ülekuumenemist ja seada ohtu seadme kahjustumise ning ülekuumenemise ja tulekahju ohu.

FI
Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöille (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille valvontaa tai ohjeita laitteen käytöstä.
Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
Tämä tuote toimii 5 V:n tasavirralla, mutta sertifioitua 5 V:n USB-virtalähdettä ei ole mukana. Käytä vain sertifioitua 5 V:n tasavirtaa. Korkeampi jännite voi aiheuttaa ylikuumenemistä ja vahingoittaa laitetta sekä aiheuttaa ylikuumenemisen ja tulipalon vaaran.

GR
Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
Αυτό το προϊόν τροφοδοτείται με ρεύμα DC 5V, αλλά η πιστοποιημένη πηγή τροφοδοσίας USB 5V δεν περιλαμβάνεται.
Σημειώστε ότι πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένη είσοδο DC 5V.
Η υψηλότερη τάση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και να οδηγήσει σε βλάβη της συσκευής και σε πιθανό κίνδυνο υπερθέρμανσης και πυρκαγιάς.

HR
Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili upute za uporabu uređaja.
Ovaj proizvod nije igračka. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem.
Ovaj proizvod napajaju DC 5 V, ali certificirani 5 V USB izvor napajanja nije uključen.
Imajte na umu da koristite samo certificirani DC ulaz od 5 V.
Viši napon može uzrokovati pregrijavanje i dovesti do oštećenja uređaja te stvoriti potencijalni rizik od pregrijavanja i požara.

LV
Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar samazinātām fiziskām, sensoriālām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tām nav nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas par ierīces lietošanu no personas, kas atbild par to drošību.
Šis produkts nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
Šis produkts darbojas ar 5 V līdzstrāvu, bet sertificēts 5 V USB strāvas avots nav iekļauts. Līdzu, ņemiet vērā, ka drīkst izmantot tikai sertificētu 5 V līdzstrāvas ieeju.
Augstāks spriegums var izraisīt pārkaršanu un var bojāt ierīci, kā arī radīt pārkaršanas un ugunsgrēka risku.

LT
Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotas fizines, jutimo ar protines galimybes arba stokojančius patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba apie prietaiso naudojimą supažindina asmuo, atsakingas už jų saugą.
Šis produkto nėra žaislas. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
Šis produkto maitinamas 5 V nuolatinės srovės, tačiau sertifikuotas 5 V USB maitinimo šaltinis nėra pridamas.
Atkreipkite dėmesį, kad reikia naudoti tik sertifikuotą 5 V nuolatinės srovės įėjimą.
Didesnė įtampa gali sukelti perkaitimą ir sugadinti prietaisą, taip pat kelti perkaitimo ir gaisro pavojų.

SK
Tento spotřebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotřebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
Tento výrobok nie je hračka. Nedovoľte deťom hrať sa so spotřebičom.
Tento produkt je napájaný jednosmerným prúdom 5 V, ale certifikovaný 5 V USB zdroj napájania nie je súčasťou balenia.
Používajte iba certifikovaný jednosmerný vstup 5 V.
Vyššie napätie môže spôsobiť prehriatie a môže viesť k poškodeniu zariadenia a potenciálnemu riziku prehriatia a požiaru.

SL
Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali pouči o uporabi naprave.
Ta izdelek ni igrača. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo.
Ta izdelek se napaja z enosmernim tokom 5 V, vendar certificiran 5-voltni USB-vir napajanja ni priložen.
Uporablajte samo certificiran enosmerni tok 5 V.
Višja napetost lahko povzroči pregrevanje in poškoduje napravo ter predstavlja potencialno nevarnost pregrevanja in požara.

IS
Þetta tæki er ekki ætlað til notkunar af einstaklingum (þar með talið börnum) með skerta líkamlega, skyn- eða vitsmunalega getu eða skort á reynslu og þekkingu, nema þeim hafi verið veitt eftirlit eða leiðbeiningar um notkun tækisins af einstaklingi sem ber ábyrgð á öryggi þeirra. Þetta vara er ekki leikfang.
Leyfið ekki börnum að leika sér með tækið. Þessi vara er knúin af DC 5V, en vottaður 5V USB-rafall fylgir ekki.
Vinsamlegast athugið að nota eingöngu vottaða DC 5V innslátt.
Hærra spennu getur valdið ofhitnun og leitt til skemmda á tækinu og aukði hættu á ofhitnun og eldi.